



- PL** Chłodziarko-zamrażarka No Frost
Instrukcja obsługi
- EN** No Frost Fridge-Freezer
User Manual
- CZ** Vestavná chladnička No Frost s mrazákem
Návod k obsluze
- SK** Vstavaná chladnička No Frost s mrazničkou
Návod na obsluhu

PL	Chłodziarko-zamrażarka No Frost Instrukcja obsługi	4
EN	No Frost Fridge-Freezer User Manual	38
CZ	Vestavná chladnička No Frost s mrazákem Návod k obsluze	72
SK	Vstavaná chladnička No Frost s mrazničkou Návod na obsluhu	106

Dziękujemy za wybór tego produktu.

Ta instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz zalecenia, które mają pomóc w użytkowaniu i konserwacji urządzenia.

Należy poświęcić czas na przeczytanie tej instrukcji przed użyciem urządzenia oraz zachowanie tego podręcznika do późniejszego użycia.

Symbol	Typ	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	Poważne obrażenia ciała lub zagrożenie życia
	RYZYSKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM	Zagrożenie niebezpiecznym napięciem
	POŻAR	Ostrzeżenie; ryzyko pożaru / materiały łatwopalne
	PRZESTROGA	Zagrożenie obrażeniami ciała lub stratami materialnymi
	WAŻNE / UWAGA	Użytkować system prawidłowo

SPIS TREŚCI

1. PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA	6
1.1 Ostrzeżenia ogólne	6
1.2 Stare i zepsute lodówki	8
1.3 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	9
1.4 Informacje dotyczące instalacji	9
1.5 Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki	10
2. INFORMACJE O UŻYTKOWANIU	11
2.1 Informacje na temat technologii chłodzenia nowej generacji	11
3. WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI	12
3.1 Używanie panelu sterowania	12
3.2 Obsługa chłodziarko-zamrażarki	12
3.3 Ustawienia temperatury zamrażarki	13
3.3.1 Ustawienia temperatury zamrażarki	13
3.3.2 Tryb szybkiego zamrażania Super Freeze	13
3.4 Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury	15
3.5 Wyposażenie dodatkowe	16
3.5.1 Kostkarka do wytwarzania lodu	16
3.5.2 Szuflada zamrażarki	16
3.5.3 Półka przedziału schładzania (w wybranych modelach)	16
3.5.4 Urządzenie sterujące wilgotnością (w wybranych modelach)	17
3.5.5 Regulowana szklana półka (w wybranych modelach)	17
3.5.6 Technologia Purebeam	18
3.5.7 Technologia Ultrafresh (w wybranych modelach)	18
4. WKŁADANIE ŻYWNOŚCI	19
4.1 Komora chłodziarki	19
4.2 Komora zamrażarki	21
5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	26
6. DOSTAWA I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU	27
6.1 Transport i zmiana położenia	27
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	28
8. CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA	33
8.1 Wymiary	35
9. DANE TECHNICZNE	36
10. INFORMACJE DLA INSTYTUCJI PRZEPROWADZAJĄCYCH BADANIA	36
11. OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS	36

1. PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

1.1 Ostrzeżenia ogólne

Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.



OSTRZEŻENIE: Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych zabudowy ani wbudowanej struktury.



OSTRZEŻENIE: Nie należy stosować żadnych narzędzi mechanicznych ani środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania innych niż zalecane przez producenta.



OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności poza zalecanymi przez producenta.



OSTRZEŻENIE: Należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego.



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa powstałego na skutek niestabilności urządzenia, należy je naprawiać zgodnie z instrukcją.



OSTRZEŻENIE: Ustawiając urządzenie, należy unikać uwięzienia lub uszkodzenia przewodu.



OSTRZEŻENIE: Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.



OSTRZEŻENIE - Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne: Jeżeli w urządzeniu zastosowano środek R600a jako czynnik chłodniczy (ta informacja będzie znajdować się na etykiecie chłodziarki), należy zachować ostrożność podczas transportu i montażu, aby zapobiec zniszczeniu części chłodziarki. Środek R600a jest przyjaznym środowisku naturalnym gazem, ale jest on wybuchowy. W przypadku wycieku gazu w wyniku uszkodzenia elementów chłodziarki należy odsunąć lodówkę od źródła otwartego ognia lub ciepła i przez kilka minut wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

- Podczas przenoszenia i ustawiania lodówki należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu gazu chłodziarki.
- W urządzeniu nie należy przechowywać materiałów, takich jak aerozole z substancjami łatwopalnymi.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego
- Jeśli gniazdo elektryczne nie pasuje do wtyczki lodówki, musi ona zostać wymieniona przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła odpowiedniego instruktażu z zakresu obsługi urządzenia. Należy uważać, aby dzieci nie

bawiły się urządzeniem.

- Specjalna wtyczka z uziemieniem została połączona z przewodem zasilającym lodówki. Wtyczka ta powinna być używana z gniazdem elektrycznym z uziemieniem 16 A. Jeśli w domu nie ma takiego gniazda, należy zlecić jego montaż autoryzowanemu elektrykowi.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze. Dzieci nie powinny czyścić urządzeń lub wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika, bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) w ogóle nie powinny korzystać z urządzeń, użytkowanie urządzeń przez małe dzieci (od 3 do 8 lat) jest bezpieczne tylko pod stałym nadzorem, starsze dzieci (w wieku od 8 do 14 lat) i osoby szczególnie wrażliwe mogą bezpiecznie korzystać z urządzeń pod właściwym nadzorem lub po tym, jak zostały zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia. Ludzie bardzo wrażliwi mogą bezpiecznie korzystać z urządzenia tylko pod stałym nadzorem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod nadzorem innych osób oraz po instruktażu dotyczącym bezpiecznego użytkowania, pod warunkiem, że rozumieją niebezpieczeństwa wynikające z nieprawidłowego użytkowania. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu, lub podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odprowadniające.
- Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- Komory oznaczone jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

Dostępny jest dozownik wody

- Jeśli zbiorniki wody nie były używane przez 48 godzin, należy je wyczyścić; jeśli urządzenie nie pobierało wody z sieci przez 5 dni, należy przepłukać podłączenie do sieci wodociągowej.

1.2 Stare i zepsute lodówki

Stare i zepsute lodówki

- Jeśli stara lodówka lub zamrażarka ma zamek, należy go wyłamać lub usunąć przed wyrzuceniem urządzenia, ponieważ dzieci mogą utknąć wewnątrz i może dojść do wypadku.
- Stare chłodziarki i zamrażarki zawierają materiały izolacyjne i środki chłodzące z czynnikiem CFC. Dlatego, należy mieć na względzie ochronę środowiska przed pozbyciem się starej chłodziarki.
- Należy skontaktować się z samorządem lokalnym i zapytać o miejsce składowania zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego (WEEE), do celów ponownego użycia, przetwarzania i odzysku.

UWAGI

- Przed montażem i rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu i instrukcją obsługi oraz przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc rozwiązać problemy, które mogą się pojawić w przyszłości.
- Urządzenie to zostało wyprodukowane do użytku domowego i może być używane wyłącznie w domach i tylko do określonych celów. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani publicznego. Takie użycie spowoduje unieważnienie gwarancji urządzenia, a nasza firma nie będzie ponosiła odpowiedzialności za powstałe w wyniku tego straty.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i służy wyłącznie do chłodzenia i przechowywania żywności. Urządzenie to nie jest odpowiednie do użytku komercyjnego lub publicznego ani do przechowywania substancji innych niż żywność. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Deklaracja zgodności CE

 Oświadczamy, że nasze produkty spełniają obowiązujące europejskie dyrektywy, decyzje i regulacje oraz wymogi wymienione w odnośnych normach.

Utylizacja zużytego urządzenia



Symbol na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że nie może on być traktowany jako odpad z gospodarstw domowych. Zamiast tego należy przekazać do właściwego punktu zbiórki do recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu pomaga zapobiec negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, do czego mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego likwidowania tego produktu. Więcej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać po skontaktowaniu się z lokalnymi biurem miejskim, służbami utylizacji właściwymi dla swojego miejsca zamieszkania lub ze sklepem, w którym produkt został nabyty.

Opakowanie i środowisko



Materiały opakowaniowe zabezpieczają urządzenie przed uszkodzeniem, które może wystąpić podczas transportu. Materiały opakowaniowe są przyjazne środowisku, ponieważ nadają się do recyklingu. Używanie surowców wtórnych obniża zużycie surowców i dzięki temu zmniejsza wytwarzanie odpadów.

1.3 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Nie należy używać wielu gniazd elektrycznych ani przedłużaczy.
- Nie należy podłączać zniszczonych, pękniętych lub starych wtyczek.
- Nie należy ciągnąć, zginać ani niszczyć przewodu.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Nie należy dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem ani zawieszały się na drzwiach chłodziarki.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy wkładać ani wyciągać wtyczki z gniazda elektrycznego mokrą dłońią!
- Dla własnego bezpieczeństwa w lodówce nie należy umieszczać wybuchowych ani materiałów łatwopalnych. Napoje z wyższą zawartością alkoholu należy umieszczać pionowo w lodówce oraz zadbać, aby były szczelnie zamknięte.
- Nie należy pokrywać obudowy chłodziarki ani górnej jej części ozdobami. Wpływa to na działanie chłodziarki.
- Należy zabezpieczyć akcesoria chłodziarki podczas transportu, aby zapobiec ich zniszczeniu.
- Nie używać adaptera wtyczki.

1.4 Informacje dotyczące instalacji

Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.

- Lodówkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kucharek, kucharek gazowych i płyt grzejnych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagana wolna przestrzeń od góry i z tyłu chłodziarko-zamrażarki wynosi przynajmniej 150 mm. Nie wolno ustawiać jakichkolwiek przedmiotów na górze chłodziarko-zamrażarki.
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodziarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawienia chłodziarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetarcie wszystkich pólek i tac przy pomocy ściereczki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczonej (łyżeczka). Po wyczyszczeniu należy przetrzeć ścianki ciepłą wodą i osuszyć.

- Podczas pracy urządzenia boczne panele mogą się nagrzewać. Jest to normalne zjawisko.
- Aby urządzenie działało wydajnie, należy zachować odstęp umożliwiający cyrkulację powietrza. Jeśli urządzenie ma zostać umieszczone we wnęcie, odległość pomiędzy górną powierzchnią produktu a sufitem powinna wynosić 100 mm, a odległość pomiędzy ścianą a panelami bocznymi – 50 mm.
- Odległość urządzenia od ściany nie powinna być większa niż 75 mm.

1.5 Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki

- Przy pierwszym użyciu lub po transporcie należy postawić lodówkę w pozycji pionowej przez 3 godziny, a następnie podłączyć ją do zasilania, aby zapewnić skuteczne funkcjonowanie. W przeciwnym razie można uszkodzić sprężarkę.
- Podczas pierwszego użycia może wydzielać się nieprzyjemny zapach, który powinien zniknąć gdy lodówka zacznie chłodzić.

2. INFORMACJE O UŻYTKOWANIU

2.1 Informacje o technologii chłodzenia nowej generacji

Chłodziarko-zamrażarki z technologią chłodzenia nowej generacji wyposażone są w inny system działania niż statyczne chłodziarko-zamrażarki. W zwykłych chłodziarko-zamrażarkach wilgotne powietrze przenika do zamrażarki i artykuły spożywcze wydzielają parę wodną, która w komorze zamrażarki zmienia się w szron. Żeby roztopić szron, czyli odszronić zamrażarkę, należy odłączyć zasilanie urządzenia. Żeby przechować artykuły spożywcze w chłodzie podczas odszraniania, użytkownik musi przetrzymać żywność w innym miejscu oraz oczyścić pozostały lód i nagromadzony szron.

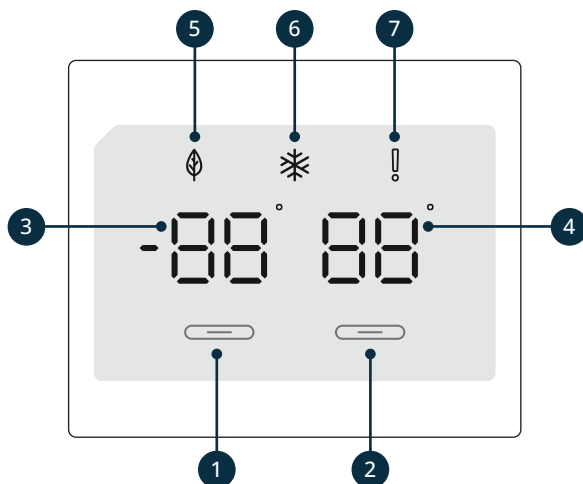
Sytuacja jest zupełnie inna w przypadku komór zamrażarki wyposażonej w technologię chłodzenia nowej generacji. Wentylator nawiewa chłodne i suche powietrze do komory zamrażarki. Ponieważ chłodne powietrze jest swobodnie nawiewane do komory – nawet do przestrzeni między półkami – artykuły spożywcze są równomiernie i odpowiednio zamrożone. W zamrażarce nie tworzy się szron.

Konfiguracja w komorze chłodziarki będzie prawie taka sama jak w komorze zamrażarki. Chłodne powietrze, emitowane przez wentylator znajdujący się u góry komory chłodziarki, jest nawiewane poprzez prześwit za kanałem powietrza. Równocześnie powietrze nawiewane jest poprzez otwory w kanale powietrza. Dlatego proces chłodzenia pomyślnie dopełniany w komorze chłodziarki. Otwory w kanale powietrza zostały opracowane z myślą o równomiernej dystrybucji powietrza w całej komorze.

Ponieważ powietrze nie przenika między komorą zamrażarki i komorą chłodziarki, zapachy w obu komorach nie mieszają się. W rezultacie chłodziarka wyposażona w technologię chłodzenia nowej generacji oferuje dostęp do olbrzymiej objętości i estetycznego wyglądu.

3. WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

3.1 Używanie panelu sterowania



Obsługa panelu sterowania

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Włącza ustawienia zamrażarki. | 5. Symbol trybu ekonomicznego. |
| 2. Włącza ustawienia chłodziarki. | 6. Symbol szybkiego zamrażania. |
| 3. Ekran wartości zadanej zamrażarki. | 7. Symbol alarmu. |
| 4. Ekran wartości zadanej chłodziarki. | |

Oświetlenie (jeżeli jest dostępne)

Podczas pierwszego podłączenia produktu do gniazdka oświetlenie wewnętrzne może włączyć się 1 minutę później ze względu na testy otwarcia.

3.2 Obsługa chłodziarko-zamrażarki

Po podłączeniu urządzenia wszystkie symbole zostaną wyświetlone przez 2 sekundy, a początkowe wartości zostaną przedstawione jako -18°C na wskaźniku dostosowania ustawień zamrażarki oraz +4°C na wskaźniku dostosowania ustawień chłodziarki.

3.3 Ustawienia temperatury zamrażarki

- Początkowa wartość temperatury dla wskaźnika ustawień zamrażarki to -18°C.
- Naciśnąć przycisk ustawień zamrażarki jeden raz.

Po pierwszym naciśnięciu tego przycisku poprzednia wartość będzie migać na ekranie.

- Zawsze po naciśnięciu tego samego przycisku ustawiona zostanie niższa wartość temperatury (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C lub -24°C).
- W przypadku dalszego naciskania przycisku nastąpi powrót do punktu początkowego ustawień temperatury (-16°C).



UWAGA: Tryb ekonomiczny jest włączany automatycznie, gdy w komorze zamrażarki ustawiona zostaje temperatura równa -18°C.

3.3.1 Ustawienia temperatury chłodziarki

- Początkowa wartość temperatury dla wskaźnika ustawień chłodziarki to +4°C.
- Naciśnąć jeden raz przycisk chłodziarki.
- Zawsze po naciśnięciu tego samego przycisku ustawiona zostanie niższa wartość temperatury (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C lub +2°C).
- W przypadku dalszego naciskania przycisku nastąpi powrót do punktu początkowego ustawień temperatury (+8°C).

3.3.2 Tryb szybkiego zamrażania Super Freeze

Zastosowanie

- Do zamrażania dużych ilości żywności niemieszczących się na półce szybkiego zamrażania.
- Do zamrażania gotowych potraw.
- Do szybkiego zamrażania świeżej żywności w celu utrzymania jej świeżości



Sposób użytkowania

Aby włączyć tryb szybkiego zamrażania Super Freeze, należy nacisnąć i przez 3 sekundy przytrzymać przycisk ustawiania temperatury w komorze zamrażarki. Po ustawieniu trybu szybkiego zamrażania Super Freeze zapali się symbol trybu na wskaźniku oraz rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.

W trakcie trybu szybkiego zamrażania Super Freeze:

- Temperatura chłodziarki może być zmieniona. W takiej sytuacji tryb Super Freeze będzie nadal działał.
- Nie można wybrać trybu ekonomicznego.
- Tryb szybkiego zamrażania Super Freeze można anulować w taki sam sposób, w jaki został wybrany.

Uwagi:

- Maksymalną ilość świeżej żywności (w kilogramach), jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na etykiecie urządzenia.
- Dla uzyskania optymalnej wydajności urządzenia przy maksymalnej efektywności zamrażania należy włączyć tryb szybkiego zamrażania Super Freeze na 3 godziny przed włożeniem świeżej żywności do zamrażarki.



Tryb szybkiego zamrażania Super Freeze zostanie automatycznie wyłączony po upływie 24 godzin lub gdy czujnik temperatury odnotuje jej spadek poniżej -32°C .

Zalecane ustawienia temperatury dla komory chłodziarki oraz zamrażarki

<i>Komora zamrażarki</i>	<i>Komora chłodziarki</i>	<i>Uwagi</i>
-18°C	4°C	W przypadku regularnego użytkowania i w celu uzyskania jak najwyższej wydajności.
-20°C , -22°C lub -24°C	4°C	Rekomendowana, kiedy temperatura otoczenia przekracza 30°C .
Tryb szybkiego zamrażania Super Freeze	4°C	Powinien być używany do zamrażania jedzenia w krótkim czasie.
-18°C , -20°C , -22°C lub -24°C	3°C	Z ustawień temperatury należy korzystać, kiedy temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub gdy komora lodówki nie jest wystarczająco schłodzona, ponieważ jej drzwiczki były często otwierane.

3.4 Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Przerwa w zasilaniu nie spowoduje anulowania dokonanych ustawień temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja lodówki w otoczeniu chłodniejszym niż 10 stopni C.
- Ustawienia temperatury należy dokonywać w zależności od częstotliwości otwierania drzwi, ilości artykułów spożywczych przechowywanych wewnątrz lodówki i temperatury otoczenia w miejscu ustawienia urządzenia.
- Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka może pracować bez przerwy do 24 godzin w zależności od temperatury otoczenia, co spowoduje całkowite jej schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarkozamrażarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- W przypadku przerwy w zasilaniu i przywrócenia zasilania chłodziarkozamrażarki funkcja 5-minutowego opóźnienia zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Chłodziarko-zamrażarka rozpocznie normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opiswana lodówka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarkozamrażarki w przedziałach temperatur nieokreślonych w parametrach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 43°C.

Klasa klimatyczna i znaczenie:

T (klimat zwrotnikowy): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.

ST (klimat podzwrotnikowy): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.

N (klimat umiarkowany): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C

SN (rozszerzony klimat umiarkowany): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.

Ważne instrukcje dotyczące instalacji

To urządzenie jest przeznaczone do pracy w trudnych warunkach klimatycznych (do 43°C lub 110°F) i zastosowano w nim technologię „Freezer Shield”, która chroni zamrożoną żywność przed rozmrożeniem, nawet jeśli temperatura otoczenia spadnie do -15°C. Można więc użytkować zamrażarkę w nieogrzewanym pomieszczeniu, nie martwiąc się, że żywność w zamrażarce się zepsuje. Kiedy temperatura otoczenia powróci do zwykłego poziomu, można kontynuować użytkowanie urządzenia.

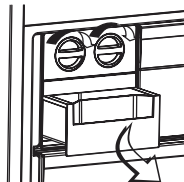
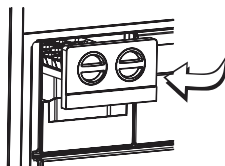
3.5 Wyposażenie dodatkowe

3.5.1 Kostkarka do wytwarzania lodu

- Wysuń tacę do wytwarzania lodu.
- Napełnij wodą do poziomu linii.
- Umieść tacę do wytwarzania lodu w oryginalnym położeniu.
- Po wytworzeniu kostek lodu obróć dźwignię, żeby kostki lodu spadły do pojemnika na lód.

UWAGA

- Nie wolno napełniać pojemnika na lód wodą w celu wytworzenia lodu. Mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.
- Wyjęcie kostkarki do wytwarzania lodu może być utrudnione podczas pracy lodówki. W takim przypadku należy ją oczyścić po wysunięciu szklanych półek. Super Freeze zapali się symbol trybu na wskaźniku oraz rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.



3.5.2 Szuflada zamrażarki

Szuflada zamrażarki służy do przechowywania żywności, do której musisz mieć łatwy dostęp.

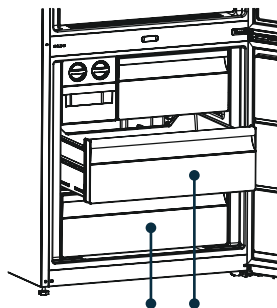
Wyjmowanie szuflady zamrażarki

- Wysuń szufladę tak daleko, jak to możliwe.
- Podnieś przód szuflady do góry i wyjmij szufladę.

Wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności, aby włożyć szufladę na miejsce.

UWAGA

Zawsze trzymaj szufladę za uchwyt przy jej wyjmowaniu lub wkładaniu.

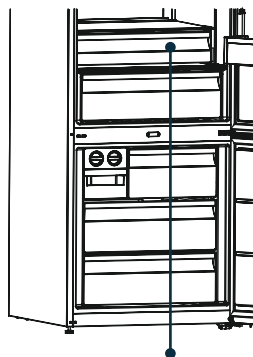


Szuflada zamrażarki

3.5.3 Półka przedziału schładzania (w niektórych modelach)

Przechowywanie artykułów spożywczych w przedziale schładzania zamiast w zamrażarce lub chłodzarce umożliwia zachowanie świeżości, smaku i wyglądu artykułów spożywczych przez dłuższy czas. Jeśli taca przedziału schładzania jest zabrudzona, wyjmij ją i umyj w wodzie. (Woda zamarza przy temperaturze 0°C, ale artykuły spożywcze zawierające sól lub cukier zamarzają w niższej temperaturze.) Zazwyczaj użytkownicy wykorzystują przedział schładzania do przechowywania surowych ryb, ryżu itp.

W przedziale nie wolno umieszczać artykułów spożywczych, ani tacy do wytwarzania lodu w celu wytworzenia lodu.



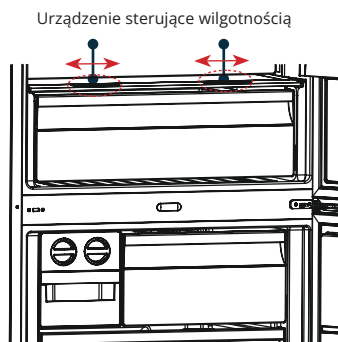
Półka przedziału schładzania

Wyjmowanie półki przedziału schładzania

- Pociągnij półkę przedziału schładzania do siebie, przesuwając ją na szynach.
- Podnosząc półkę przedziału schładzania do góry, zdejmij ją z szyn, aby wyciągnąć.

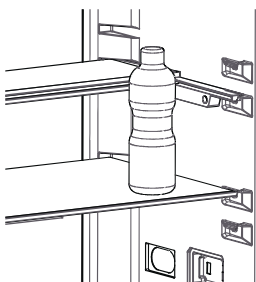
3.5.4 Urządzenie sterujące wilgotnością (w niektórych modelach)

Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycjach zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymanie świeżości owoców i warzyw. Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie wypełniony, należy otworzyć przełącznik świeżości znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. W ten sposób powietrze i wilgotność w pojemniku na owoce i warzywa będzie regulowana, co umożliwi dłuższe utrzymanie świeżości produktów spożywczych. W przypadku skraplania się wody na szklanej półce, należy otworzyć przełącznik świeżości.

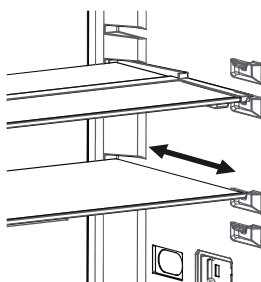


3.5.5 Regulowana szklana półka (w niektórych modelach)

Wystarczy jeden ruch, aby powiększyć przestrzeń do przechowywania. Aby wsunąć szklaną półkę, popchnij ją. Dzięki temu uzyskasz dodatkową przestrzeń na przechowywanie żywności. Aby wysunąć półkę, pociągnij ją.



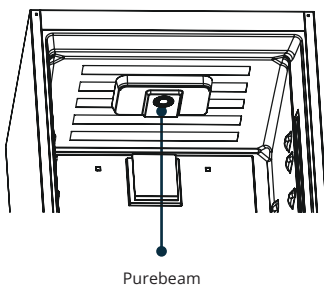
Rys. 1



Rys. 2

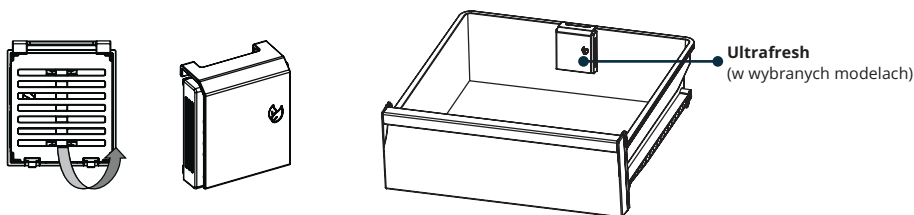
3.5.6 Technologia Purebeam

Zastosowanie filtra w technologii Purebeam oznacza skuteczną eliminację zapachów we wnętrzu chłodziarki. Umieszczenie modułu filtra w górnej części komory chłodniczej oznacza, że wentylator kieruje cząstki powodujące nieprzyjemny zapach do filtra, gdzie są rozbijane przez specjalne diody LED; następnie oczyszczone powietrze trafia do świeżej żywności. Dzięki temu poprawia się jakość powietrza w komorze, które pozostaje czyste przez cały czas.



3.5.7 Technologia Ultrafresh (dotyczy niektórych modeli)

Technologia Ultrafresh ułatwia usuwanie gazu etylenowego (lotny związek organiczny naturalnie wydzielany ze świeżych produktów spożywczych) oraz nieprzyjemnych zapachów z komory na warzywa. W ten sposób żywność pozostaje świeża przez dłuższy czas.



- Ultrafresh należy czyścić raz w roku. Filtr należy umieścić na 2 godziny w piekarniku rozgrzanym do temperatury 65°C.
- Aby wyczyścić filtr, należy zdjąć pokrywę tylną pojemnika filtra, pociągając za nią w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- Filtra nie należy myć wodą ani jakimkolwiek detergentem.

4. WKŁADANIE ŻYWNOSCI

4.1 Komora chłodziarki

- W przypadku lodówki pracującej w normalnych warunkach wystarczy ustawić temperaturę w komorze chłodziarki na 4°C.
- Zmniejszenie poziomu wilgoci równocześnie zapobiega skraplaniu się szronu w nieszczelnych pojemnikach chłodziarki. Szron zbiera się w najchłodniejszych miejscach parownika i czasami wymaga częstego odszraniania.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać ciepłych potraw. Ciepłe potrawy należy ostudzić do temperatury pokojowej i rozmieścić je w sposób zapewniający odpowiednią cyrkulację powietrza w komorze chłodziarki.
- Rozmieszczone w komorze chłodziarki opakowane produkty nie powinny dotykać tylnej ścianki, ponieważ mogłyby ulec oszronieniu i przylgnąć do tylnej ścianki. Nie należy zbyt często otwierać drzwi chłodziarki.
- Mięso i oczyszczone ryby (w opakowaniu lub owinięte plastikową folią) przeznaczone do wykorzystania w ciągu 1-2 dni należy rozmieścić w dolnej części komory chłodziarki (powyżej pojemnika na owoce i warzywa), ponieważ jest to najchłodniejsze miejsce zapewniające najlepsze warunki przechowywania.
- Owoce i warzywa można umieszczać w pojemniku na owoce i warzywa bez opakowania.
- W przypadku zwykłych warunków roboczych wystarczające jest ustawienie temperatury chłodziarki na +4°C.
- Temperatura komory chłodziarki musi znajdować się w zakresie 0-8°C, świeża żywność poniżej 0°C zostaje zamrożona i gnieje, obciążenie bakteryjne wzrasta powyżej 8°C i żywność się psuje.
- Nie wkładać do chłodziarki gorącej żywności, odczekać na zewnątrz, aż ostygnie. Gorąca żywność zwiększa temperaturę lodówki i powoduje zatrucie żywności oraz jej niepotrzebne psucie.
- Mięso, ryby itp. należy przechowywać w komorze chłodzącej żywność, a komora warzywna jest przeznaczona na warzywa (jeżeli jest dostępna).
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu, produkty mięsne oraz owoce i warzywa muszą być przechowywane osobno.
- Żywność należy umieszczać w chłodziarce w zamkniętych pojemnikach lub zakrytą, aby zapobiec wilgoci i nieprzyjemnemu zapachowi.

UWAGA W chłodziarce nie należy przechowywać ziemniaków, cebuli i czosnku. Nigdy nie należy zamrażać mięsa po rozmrożeniu, jeśli nie zostało uprzednio ugotowane.

Poniższa tabela jest krótkim przewodnikiem po najskuteczniejszych sposobach przechowywania głównych grup produktów spożywczych w komorze chłodziarki.

<i>Żywność</i>	<i>Maksymalny czas przechowywania</i>	<i>Jak i gdzie przechowywać</i>
<i>Warzywa i owoce</i>	1 tydzień	W pojemniku na warzywa (bez konieczności osobnego pakowania)
<i>Mięso i ryby</i>	2-3 dni	Zawinąć w folię plastikową, torebki lub pojemnik na mięso i przechowywać na szklanej półce
<i>Świeży ser</i>	3-4 dni	Na wyznaczonej półce na drzwiach
<i>Masło i margaryna</i>	1 tydzień	Na wyznaczonej półce na drzwiach
<i>Produkty w butelkach, np. mleko i jogurt</i>	Do daty ważności zalecanej przez producenta	Na wyznaczonej półce na drzwiach
<i>Jajka</i>	1 miesiąc	Na wyznaczonej półce na jajka
<i>Żywność gotowana</i>	2 dni	Wszystkie półki



UWAGA: W chłodziarce nie należy przechowywać ziemniaków, cebuli ani czosnku.

4.2 Komora zamrażarki

- Komorę zamrażarki należy wykorzystać do przechowywania przez dłuższy czas zamrożonych produktów i do wytwarzania lodu.
- W celu uzyskania maksymalnej pojemności komory zamrażarki należy wykorzystać szklane półki, znajdujące się w górnej i środkowej części komory. W dolnej części komory zamrażarki należy wykorzystać dolną szufladę.
- Nie należy umieszczać produktów spożywczych, przeznaczonych do zamrożenia, w pobliżu już zamrożonych produktów.
- Produkty spożywcze (mięso, mięso mielone, ryby itp.), które chcesz zamrozić, należy wcześniej podzielić na porcje przeznaczone do spożycia.
- Nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Mogłoby to stanowić zagrożenie dla zdrowia, np. powodując zatrucie pokarmowe.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać gorących potraw, dopóki nie ostygną. Mogłoby to doprowadzić do rozkładu wcześniej zamrożonych produktów spożywczych.
- Kupując mrożone potrawy, należy upewnić się, że zostały one zamrożone w odpowiednich warunkach, a ich opakowania nie są uszkodzone.
- Należy obserwować stan zamrożonych potraw przechowywanych w opakowaniach. Jeśli nie zostały podane żadne wskazówki, potrawę należy spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Jeśli opakowanie zamrożonego produktu spożywczego jest wilgotne i wydaje nieprzyjemny zapach, produkt mógł wcześniej być przechowywany w nieodpowiednich warunkach i zaczyna się psuć. Nie wolno kupować tego rodzaju produktów spożywczych!
- Okresy przechowywania zamrożonych produktów spożywczych zmieniają się w zależności od temperatury otoczenia, częstego otwierania i zamykania drzwi, ustawień termostatu, rodzaju produktu i czasu, jaki upłynął od daty zakupu produktu do umieszczenia go w zamrażarce. Należy zawsze stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu i nie wolno przekraczać określonego czasu przechowywania.
- W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno otwierać drzwi komory zamrażarki. Chłodziarka powinna zachować zamrożone produkty przez ok. Podane wartości zostaną zmniejszone przy wyższych temperaturach otoczenia. W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Należy je spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Należy pamiętać, że ponowne otwarcie drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu nie jest łatwe. To zupełnie normalne! Po osiągnięciu zrównoważonych warunków, drzwi otworzą się z łatwością.



UWAŻNA UWAGA:

- Po rozmrożeniu mrożonki należy przyrządzać podobnie jak świeże artykuły spożywcze. Jeśli po rozmrożeniu nie zostaną przyrządzone, NIDGY nie wolno zamrażać ich ponownie.
- Smak niektórych przypraw (anyżu, bazylii, rzeżuchy, octu winnego, mieszanki przypraw, imbiru, czosnku, cebuli, gorczycy, tymianku, majeranku, czarnego pieprzu itp.) zawartych w przygotowanych potrawach zmienia się i staje bardziej wyraźny, jeśli potrawy były przechowywane przez dłuższy czas. Dlatego przed zamrożeniem potraw należy do nich dodać nieco przypraw lub dodać ulubione przyprawy po rozmrożeniu.
- Czas przechowywania produktów spożywczych zależy od używanego tłuszczu. Odpowiednie tłuszcze to margaryna, tłuszcz wołowy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej arachidowy i tłuszcz wieprzowy.
- Artykuły spożywcze w stanie płynnym należy zamrażać w plastikowych pojemnikach, a pozostałe artykuły spożywcze plastikowych foliach lub woreczkach.

	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)	Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (godziny)	Czas rozmrażania w piekarniku (minuty)
Chleb	4-6	2-3	4-5 (220-225°C)
Herbatniki	3-6	1-1,5	5-8 (190-200°C)
Ciastka	1-3	2-3	5-10 (200-225°C)
Ciasta	1-1,5	3-4	5-8 (190-200°C)
Ciasto filo	2-3	1-1,5	5-8 (190-200°C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200°C)

Nabiał	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)	Warunki przechowywania
Mleko (homogenizowane) w opakowaniu	We własnym opakowaniu	2-3	Tylko produkty homogenizowane
Ser – oprócz twarogu	W plastrach	6-8	Możliwe krótkoterminowe przechowywanie w oryginalnym opakowaniu. W przypadku długoterminowego przechowywania należy zawinąć w folię.
Masło, margaryna	We własnym opakowaniu	6	
Jajka*	Białko jajka	10-12	30 g odpowiada jednemu żółtku. (w zamkniętym pojemniku)
	roztrzepane jajko (kogiel mogiel)	10	50 g odpowiada jednemu żółtku. (w zamkniętym pojemniku)
	Żółtko jajka	8-10	2 g odpowiada jednemu żółtku (w zamkniętym pojemniku)

*Nie należy zamrażać w skorupce. Białko i żółtko należy zamrażać osobno lub dobrze roztrzepane.

Mięso i ryby	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)	Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach)
Stek wołowy	Zawinąć w folię	6–8	1–2
Jagnięcina	Zawinąć w folię	6–8	1–2
Pieczeń cielęca	Zawinąć w folię	6–8	1–2
Pokrojona cielęcina	W małych kawałkach	6–8	1–2
Pokrojona jagnięcina	W kawałkach	4–8	1–2
Mięso mielone	W opakowaniu bez użycia przypraw	1–3	1–2
Podroby (kawałki)	W kawałkach	1–3	1–2
Kiełbasy/salami	Zapakowane, nawet jeżeli ma błonę	1–2	do rozmrożenia
Kurczak i indyk	Zawinąć w folię	4–6	10–12
Gęś i kaczka	Zawinąć w folię	4–6	10
Jeleń, królik, dzik	W 2,5-kilogramowych porcjach lub jako filety	6–8	10–12
Ryby słodkowodne (łosoś, karp, sum)	Po oczyszczeniu wnętrza oraz łusek umyć i osuszyć. W razie potrzeby odciąć ogon i głowę.	2	do całkowitego rozmrożenia
Chude ryby (okoń, turbot, flądra)		4	
Tłuste ryby (tuńczyk, makrela, łufar, sardela)		2–4	
Skorupiaki	Oczyszczyć i włożyć do worka	4–6	
Kawior	We własnym opakowaniu, w aluminiowym lub plastikowym pojemniku	2–3	
Ślimaki	W osolonej wodzie, w aluminiowym lub plastikowym pojemniku	3	



UWAGA: mrożoną żywność po rozmrożeniu należy gotować tak jak świeże produkty. Jeśli nie zostanie ugotowana po rozmrożeniu, NIGDY nie wolno jej zamrażać ponownie.

Warzywa i owoce	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)
Fasolka szparagowa i fasola	Umyć, pokroić na małe kawałki i zagotować w wodzie	10–13
Fasola	Wyluskać, umyć i zagotować w wodzie	12
Kapusta	Oczyszczyć i zagotować w wodzie	6–8
Marchew	Oczyszczyć, pokroić na plastry i zagotować w wodzie	12
Papryka	Odciać szypułki, przekroić na dwie części, usunąć pestki i zagotować w wodzie	8–10
Szpinak	Umyć i zagotować w wodzie	6–9
Kalafior	Usunąć liście, pokroić główną część na kawałki i pozostawić na chwilę w wodzie z niewielką ilością soku z cytryny	10–12
Bakłażan	Po umyciu pokroić na 2-centymetrowe kawałki	10–12
Kukurydza	Oczyszczyć i zapakować kolbę lub same ziarna	12
Jabłka i gruszki	Obrać i pokroić w plastry	8–10
Morele i brzoskwinie	Przekroić na dwie części i usunąć pestkę	4–6
Truskawki i jeżyny	Umyć i usunąć szypułki	8–12
Gotowane owoce	Dodać 10% cukru do pojemnika	12
Śliwki, wiśnie, żurawina	Umyć i usunąć szypułki	8–12

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć jednostkę od zasilania.



Nie należy myć urządzenia poprzez polewanie go wodą.



Komorę chłodziarki należy czyścić okresowo przy użyciu sody oczyszczonej rozpuszczonej w letniej wodzie.



Wewnętrzne i zewnętrzne części urządzenia można czyścić miękką szmatką lub gąbką nasączoną wodą z mydłem.



Poszczególne akcesoria należy czyścić wodą z mydłem. Nie należy ich myć w zmywarce.



Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po wyczyszczeniu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po ukończeniu czyszczenia można podłączyć wtyczkę do gniazdka suchą dłonią.



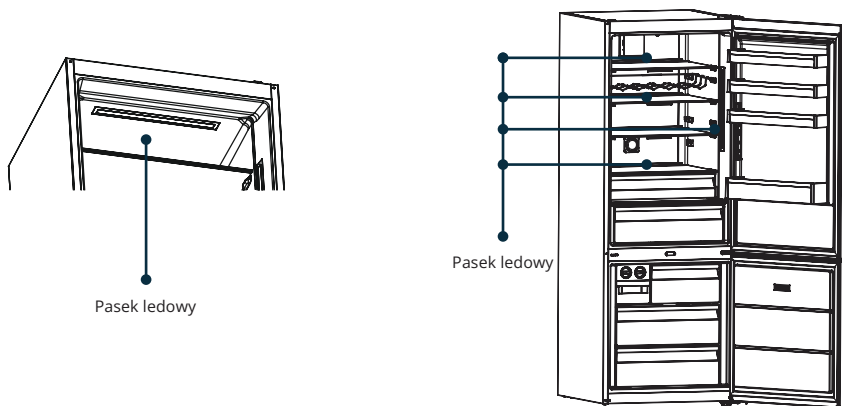
Skrapacz należy czyścić szczotką lub miotłą przynajmniej dwa razy w roku, aby zapewnić oszczędność energii oraz wysoką sprawność chłodzenia



Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.

Wymiana oświetlenia LED

Jeżeli chłodziarka jest wyposażona w oświetlenie LED, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej, ponieważ takie oświetlenie może być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany serwis



6. DOSTAWA I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU

6.1 Transport i zmiana położenia

- Oryginalne opakowanie i styropian transportowy można zachować na potrzeby późniejszego transportu (opcjonalnie).
- Lodówkę należy opakować grubą warstwą materiału transportowego i zabezpieczyć taśmą lub sznurkiem oraz postępować zgodnie z instrukcjami transportu umieszczonymi na opakowaniu.
- Zdjąć ruchome części (półki, akcesoria, pojemniki na warzywa itp.) lub przymocować je taśmą do lodówki w celu zabezpieczenia przed uderzeniami podczas transportu lub zmiany miejsca montażu.



Urządzenie należy zawsze przenosić w pozycji pionowej.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Weryfikacja ostrzeżeń

Lodówka wyświetla ostrzeżenia w przypadku awarii dowolnej części. W takiej sytuacji dioda LED wokół przycisku miga i rozlega się sygnał dźwiękowy.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E01	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z przedstawicielem serwisu w celu uzyskania pomocy.
E02	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z przedstawicielem serwisu w celu uzyskania pomocy.
E03	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z przedstawicielem serwisu w celu uzyskania pomocy.
E06	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z przedstawicielem serwisu w celu uzyskania pomocy.
E07	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z przedstawicielem serwisu w celu uzyskania pomocy.
E08	Ostrzeżenie o niskim napięciu	Pojawia się, gdy zasilanie spadnie poniżej 170 V.	• To nie jest awaria urządzenia. Ten błąd pozwala uniknąć uszkodzenia sprężarki. • Konieczne jest zwiększenie napięcia do wymaganych poziomów Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E09	Komora zamrażarki nie jest wystarczająco zimna.	Zazwyczaj występuje po długotrwałej awarii zasilania.	• Ustawić niższą temperaturę zamrażarki albo włączyć tryb szybkiego zamrażania. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie należy otwierać drzwi. • Wyjąć wszystkie produkty, które rozmarzły podczas tego błędu. Można ich użyć w krótkim czasie. • Do chwili osiągnięcia właściwej temperatury i skasowania błędu nie należy wkładać żadnych nowych produktów do komory zamrażarki. Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.
E10	Komora chłodziarki nie jest wystarczająco zimna	Zazwyczaj występuje po: • Długotrwałej awarii zasilania. • Włożeniu gorącej żywności do chłodziarki.	• Ustawić niższą temperaturę lodówki albo włączyć tryb szybkiego chłodzenia. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie należy otwierać drzwi. • Opróżnić miejsce przed otworami wylotowymi kanałów powietrza i unikać umieszczania żywności w pobliżu czujnika. Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.
E11	Komora chłodziarki jest zbyt zimna	Różne	• Sprawdzić, czy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia • Obniżyć temperaturę komory lodówki • Sprawdzić, czy otwory wentylacyjne są niezasklejone i niezatkane. Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem..

Jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje

Należy sprawdzić, czy:

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka?
- Czy bezpiecznik gniazdka, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalony?
- Czy gniazdko jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz zamrażarkę do innego sprawnego gniazdka.

Jeśli chłodziarka nie chłodzi dostatecznie

Należy sprawdzić, czy:

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane lub pozostawały otwarte przez dłuższy czas?
- Czy drzwi chłodziarki są prawidłowo zamknięte?
- Czy chłodziarce nie zostały umieszczone talerze lub artykuły spożywcze, które dotykają ścianek urządzenia, uniemożliwiając w ten sposób cyrkulację powietrza?
- Czy chłodziarka nie została nadmiernie zapełniona?
- Czy została zachowana odpowiednia odległość od tyłu chłodziarki do ściany?
- Czy temperatura otoczenia nie wykracza poza zakres określony w instrukcji obsługi?

Jeśli artykuły spożywcze w komorze chłodziarki są nadmiernie schładzane

Należy sprawdzić, czy:

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy ostatnio w komorze zamrażarki nie została umieszczona zbyt duża ilość artykułów spożywczych? Jeśli tak - urządzenie może nadmiernie schładzać artykuły spożywcze umieszczone wewnątrz komory chłodziarki, ponieważ pracuje dłużej w celu schłodzenia większej ilości produktów.

Jeśli lodówka pracuje zbyt głośno

Żeby osiągnąć ustawiony poziom schłodzenia, sprężarka uruchamia się od czasu do czasu. Odgłosy dochodzące w tym czasie z lodówki są normalne. Jeśli żądany poziom schłodzenia zostanie osiągnięty, odgłosy ucihną automatycznie. Jeśli nadmierne odgłosy nie ustępują:

- Czy urządzenie zostało ustawione na stabilnej powierzchni? Czy nóżki zostały prawidłowo wyregulowane?
- Czy jakiegokolwiek przedmioty nie znajdują się za lodówką?
- Czy nie drgają półki lub talerze ustawione na drgających półkach? W takim przypadku należy przemieścić półki i/lub przestawić talerze.
- Czy nie drgają elementy znajdujące się w lodówce.

Normalne odgłosy:

Trzaski (odgłos pękającego lodu):

- Podczas automatycznego odszraniania.
- Jeśli zamrażarka ochładza się lub nagrzewa (następuje rozszerzanie lub kurczenie się materiałów, z których urządzenie zostało wykonane).

Pojawia się krótkotrwały trzask: Słyszalne podczas włączania/wyłączania sprężarki przez termostat.

Odgłosy pracującej sprężarki (normalne odgłosy pracującego silnika): Te odgłosy oznaczają, że sprężarka działa normalnie; sprężarka może emitować głośniejsze szумы przez krótki czas w takcie uruchamiania.

Pojawia się odgłos bulgotania i chlapania: Jest spowodowany przepływem czynnika chłodzącego w rurkach układu.

Pojawiają się szумы przepływu wody: Normalne odgłosy wody przepływającej do zbiornika skraplacza podczas odszraniania. Te odgłosy mogą być słyszalne podczas odszraniania.

Odgłosy przepływającego powietrza (normalne odgłosy pracującego wentylatora): Ten odgłos może być słyszalny w lodówce z technologią No-Frost podczas normalnej pracy systemu, a wywołuje go cyrkulacja powietrza

Jeśli wewnątrz lodówki zgromadzi się wilgoć

Należy sprawdzić, czy:

- Czy przechowywane artykuły spożywcze zostały prawidłowo opakowane? Czy pojemniki zostały dostatecznie osuszone przed umieszczeniem ich w lodówce.
- Czy drzwi lodówki są bardzo często otwierane? Jeśli drzwi są otwarte, wilgoć zawarta w powietrzu pomieszczenia przenika do wnętrza lodówki. Jeśli wilgotność pomieszczenia jest zbyt wysoka i drzwi są często otwierane, zawilgocenie wnętrza urządzenia następuje znacznie szybciej.
- Pojawianie się kropli wody na tylnej ścianie jest zjawiskiem zupełnie normalnym i jest skutkiem procesu automatycznego odszraniania. (w przypadku modeli statycznych).

Jeśli drzwi nie zostaną prawidłowo otwarte i zamknięte

Należy sprawdzić, czy:

- Czy artykuły spożywcze nie uniemożliwiają domknięcia drzwi?
- Czy drzwi komory, półki i szuflady zostały prawidłowo umieszczone?
- Czy uszczelki drzwi nie są uszkodzone lub rozdarte?
- Czy chłodziarce została ustawiona na poziomej powierzchni?

Krawędzie obudowy lodówki, z którymi stykają się zawiasy drzwi są ciepłe

Zwłaszcza latem (przy upalnej pogodzie) powierzchnie stykające się z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, jest to normalne zjawisko.

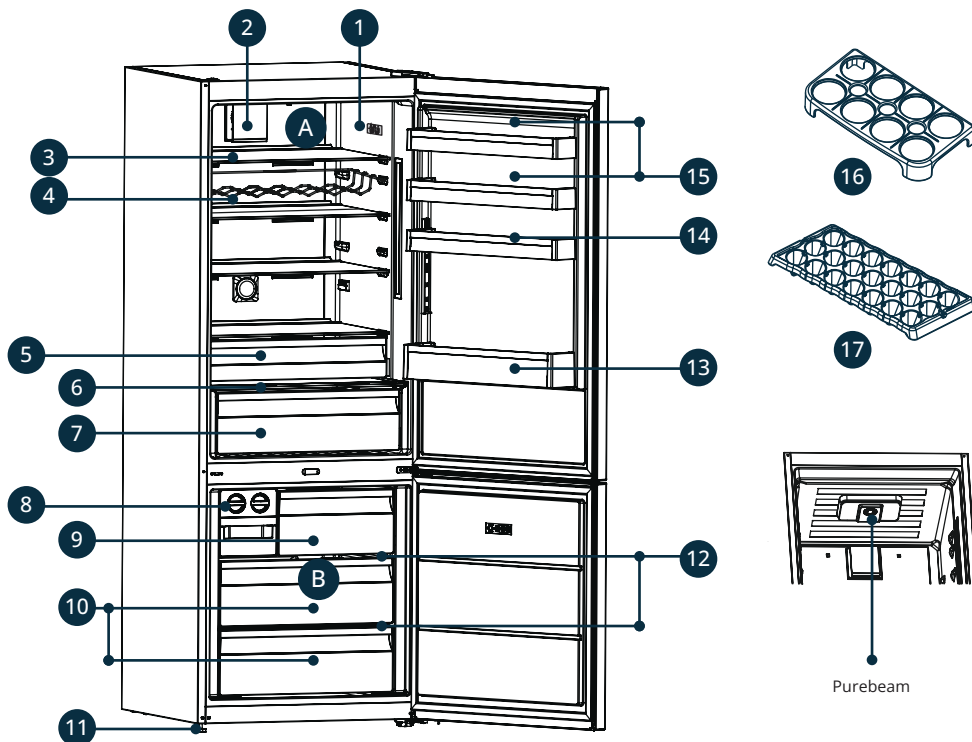
WAŻNE UWAGI:

- W przypadku niespodziewanej przerwy w zasilaniu lub odłączenia urządzenia od zasilania termiczne zabezpieczenie spowoduje wyłączenie sprężarki, ponieważ gaz w układzie chłodzącym nie jest ustabilizowany. To zupełnie normalne, a lodówka uruchomi się ponownie po upływie 4 lub 5 minut.
 - Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ścianie lodówki. Na tylnej powierzchni chłodziarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność przeprowadzania operacji odszraniania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
 - Jeśli nie korzystasz z lodówki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Lodówkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w części 4 niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoci i nieprzyjemnych zapachów.
 - Zakupione urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz może być eksploatowane wyłącznie w warunkach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Jeśli klient wykorzysta urządzenie niezgodnie z jego przeznaczeniem, stanowczo podkreślamy, że producent ani sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie naprawy i usterki powstałe w okresie gwarancyjnym.
 - Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
1. Należy zainstalować urządzenie w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, ale nie w bezpośrednim działaniu światła słonecznego ani źródła ciepła (kaloryfer, kuchenka, itd.). W innym przypadku należy skorzystać z płyty izolującej.
 2. Należy poczekać, aż ciepła żywność i napoje wystygną poza urządzeniem.
 3. Rozmrażając zamrożoną żywność, należy ją umieścić w części chłodziarki. Niska temperatura zamrożonej żywności pomoże schłodzić część chłodziarki podczas rozmrażania, oszczędzając w ten sposób energię. Gdy żywność rozmraża się poza lodówką, powoduje to straty energii.
 4. Podczas umieszczania napoi i płynów w lodówce, należy je przykryć. Jeśli się tego nie zrobi, spowoduje to wzrost wilgotności w urządzeniu. Z tego powodu czas pracy wydłuży się. Ponadto, przykrywanie napoi i płynów pomaga zachować ich smak i zapach.
 5. Chowając żywność i napoje, należy otwierać drzwi urządzenia na jak najkrótszy czas.
 6. Pokrywy komór urządzenia o różnych temperaturach należy trzymać zamknięte (pojemniki na owoce i warzywa, chłodziarka, itp.)
 7. Uszczelka drzwi musi być czysta i sprężysta. Jeśli uszczelka jest zużyta, należy ją wymienić.

8. CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA



Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.



A. Komora chłodziarki

B. Komora zamrażarki

1. Termostat / wewnętrzny wyświetlacz

2. Wentylator turbo*

3. Półki chłodziarki

4. Półka na butelki z winem*

5. Przedział schładzania*

6. Osłona pojemnika na owoce i warzywa

7. Pojemnik na owoce i warzywa

8. Kostkarka do lodu*

9. Pokrywa komory zamrażarki* / górna szuflada

10. Szuflady w zamrażarce

11. Regulowane nóżki

12. Szkłane półki w zamrażalniku*

13. Półka na butelki

14. Regulowana półka na drzwiach chłodziarki* / Półka na drzwiach chłodziarki

15. Półki na drzwiach

16. Pojemnik na jajka

17. Pojemnik na lód*

Urządzenie to nie jest przeznaczone do zabudowy

* Dotyczy niektórych modeli

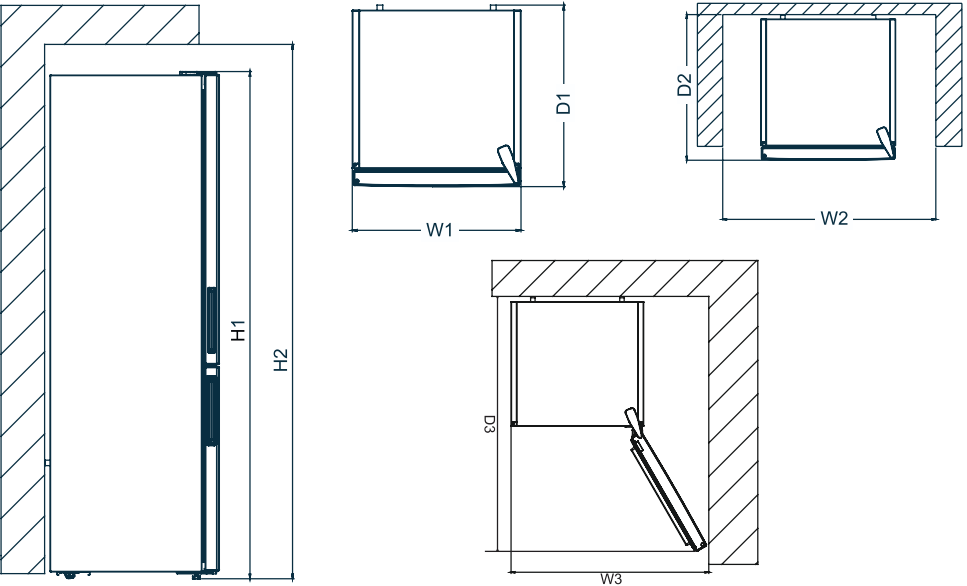
Komora świeżej żywności (chłodziarka):

Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.

Komora zamrażarki (zamrażarka):

Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami i pojemnikami znajdującymi w pozycji przechowywania.

8.1 Wymiary



Wymiary całkowite ¹ (mm)	
H1	1920
W1	700
D1	721

Przestrzeń wymagana w użytkowaniu ² (mm)	
H2	2070
W2	800
D2	761

Całkowita przestrzeń wymagana w użytkowaniu ³ (mm)	
W3	1014
D3	1372

¹ wysokość, szerokość i głębokość urządzenia bez uchwyty i stopki

² wysokość, szerokość i głębokość urządzenia z uchwytem oraz przestrzenią konieczną do swobodnego przepływu powietrza chłodzącego

³ wysokość, szerokość i głębokość urządzenia z uchwytem oraz przestrzenią konieczną do swobodnego przepływu powietrza chłodzącego, a także przestrzenią, która umożliwia otwarcie drzwi do minimalnego kąta zezwalającego na wyjęcie całego wewnętrznego wyposażenia

9. DANE TECHNICZNE

Informacje techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej na wewnętrznej stronie urządzenia i na etykiecie energetycznej.

Kod QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem kieruje do łącza strony internetowej, na której znajdują się informacje związane z wydajnością urządzenia w europejskiej bazie danych EPREL.

Zachowaj etykietę energetyczną do wykorzystania wraz z instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z tym urządzeniem.

Możliwe jest również znalezienie tych samych informacji w bazie EPREL pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu> oraz nazwy modelu i numeru produktu, podanych na tabliczce znamionowej urządzenia.

Szczegółowe informacje o etykiecie energetycznej znajdują się pod adresem www.theenergylabel.eu.

10. INFORMACJE DLA INSTYTUCJI PRZEPROWADZAJĄCYCH BADANIA

Instalowanie i przygotowanie urządzenia do wszelkiej kontroli EcoDesign powinno być zgodne z normą EN 62552. Wymagania dotyczące wentylacji, wymiary wnęki i minimalne tylne odstępstwa powinny być takie, jak określono w ROZDZIAŁ 2 niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku dodatkowych informacji, w tym planów ładowania, należy skontaktować się z producentem.

11. OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Zawsze korzystaj z oryginalnych części zamiennych.

Podczas kontaktu z autoryzowanym centrum serwisowym upewnij się, że posiadasz poniższe dane: Model, PNC, numer seryjny.

Notatki

[illegible]